

التفسیر والتعبیر

مولانا عزیز زبیدی داربرٹن

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ سَبْعُ آيَاتٍ

سورۃ فاتحہ یکے میں نازل ہوئی اور اس کی سات آیتیں ہیں

بِسْمِ اللّٰهِ

(شروع) اللہ کے نام سے

۱۔ سورۃ الفاتحہ (سورۃ فاتحہ) اس سورت کے اور بھی کئی ایک نام ہیں، زیادہ مشہور فاتحہ ہے۔ سورتوں کے جتنے نام ہیں، سب توقیفی ہیں، یعنی الہامی ہیں۔ خود حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے تجویز کردہ ہیں۔ نبوت کے ابتدائی دور میں مکہ میں نازل ہوئی تھی۔ اس لیے اس کو ”مکی“ کہتے ہیں۔ سنہ ولادت کے حجاب سے سترہ میں، سنہ نبوت کے اعتبار سے سترہ میں، سنہ ہجری کے لحاظ سے سترہ میں، ۸ ربیع الاول پیر کے دن (۲۰ ستمبر ۱۹۷۲ء) حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ”قبا“ نامی گاؤں میں نزول اجلال فرمایا: (توقیفات الہامیہ از محمد مختار پاشا مصدی، وجدول واقعات عظیمہ متعلق سیرۃ النبی از قاضی سلمان منصور پوری)

بعض نے ۸ کے بجائے ۱۲ ربیع الاول تاریخ نزول تحریر فرمائی ہے، بہر حال ان تاریخوں سے پہلے کا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا جو مبارک دور ہے وہ مکی ”کلمات“ ہے۔ بعد کا مدنی جو آیات اور سورتیں ۸ یا ۱۲ ربیع الاول سے پہلے نازل ہوئیں وہ مکی کہلاتی ہیں اور جو بعد میں نازل ہوئیں وہ مدنی ہیں۔

کہتے ہیں یہ مکی دور تقریباً ۱۲ سال ۵ ماہ اور ۲۱ دنوں پر مشتمل ہے اس میں کل ۹۲ سورتیں نازل ہوئیں جو پورے قرآن کے دو ثلث کے برابر ہیں اور مدنی دور میں کل ۲۱ سورتیں نازل ہوئیں جو ایک ثلث کے برابر ہیں۔

اس سورت میں آیات (۷) کلمات (۲۷) اور حروف (۱۴۰) ہیں۔ یہ عظیم سورۃ خلاصہ قرآن

## الْمَرْحُومِينَ الرَّحِيمِ

(جو نہایت رحم والا مہربان رہے)

بھی ہے اور قرآنی علم و عمل (صراط مستقیم) کے حصول کے لیے ایک دعا اور مناجات بھی۔ اس میں پہلے ہر یہ عقیدت، پھر عیدِ وجودیت اور آخر میں توفیقِ عمل کے لیے دعا کرنے کا ایک سلیقہ لکھا گیا ہے۔ یہ تدبیرِ فطرت کے عین مطابق ہے۔

بسم اللہ (اللہ کے نام کے ساتھ) وہ مبارک نام جو نام کی حد تک بھی سراپا برکت ہو اور حصولِ برکت کے لیے ایک پاک اور نورِ قدسیہ بھی، تو وہ صرف خدا کا نام نامی اللہ ہے۔ یہ خدا کا اسم ذاتی کہلاتا ہے، باقی سب تعارفی اور صفاتی نام ہیں۔

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ارشاد ہے کہ: ہر بھلا کام بسم اللہ پڑھ کر کیا کرو، ورنہ برکت جاتی رہے گی۔ بھلا قرآن حکیم سے پڑھ کر کوئی اور چیز بھی بھلی ہو سکتی ہے بلکہ وہ تو خود ہی مبارک کتاب ہے۔ اسے بھی خود اللہ تعالیٰ نے بسم اللہ سے شروع کیا ہے تاکہ اس کی برکتیں دنیا کے لیے عام اور آسان ہو جائیں اور دنیا بھی اس طرزِ آغاز کے مطابق، اپنے آغازِ کاریں ایسا ہی کرے۔ اس نام نامی میں بڑی ہی برکتیں ہیں، کیونکہ وہ اللہ ہے۔

دنیا میں اور بھی مبارک نام ہو سکتے ہیں اور ہیں لیکن نام کی حد تک وہ برکتوں اور رحمتوں کے حصول کا ذریعہ بھی ہو؟ اللہ کے نام کے سوا اور کوئی نہیں، بخدا! اور کوئی نہیں! — اس میں لازماً ہے کہ دنیا محسوسات پر جان چڑھتی ہے، جو اس سے ماوراء ہو، اسے وہ مان تو سکتی ہے لیکن اس پر قناعت نہیں کر سکتی۔ چنانچہ جب وہ خدا کو محسوس اور شہود نہیں باقی تو دوساطوں اور وسیلوں کے پیکروں اور مجہول بھلیوں میں پڑ کر خدا سے دور تر ہو جاتی ہیں۔ اس لیے بسم اللہ دے کر بتایا کہ، اگر خدا تعالیٰ دکھائی نہیں دیتا تو اس کا نام تو تمہارے پاس ہے! پھر فرمایا کہ: اور ادھر ادھر دیکھنے کے کیا معنی؟

الغرض، بسم اللہ، اس کی وحدانیت اور یکتائی کا اعلان بھی ہے اور اس کے خواہ لینا وے فیض پانے کا ایک حینِ ذریعہ بھی۔ سیر الی اللہ، تعلق باللہ اور اعتماد علی اللہ کا اظہار بھی ہے اور معیتِ الہی کے احساس اور تصور سے بے ریز و زمزمہ بھی۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (نہایت رحم والا) یہ اللہ کا نام ہے اور اللہ کا نام ہے اللہ کا نام ہے اللہ کا نام ہے

کا یہ ایک ایسا بے پایاں اور بے کنار مظہر انصاف و افضال کا ایک ایسا محدود و فراموش "مسند" ہے، جہاں امتیاز نہیں، استثنائیں، حدیں، بس نہیں، محدودی اور تشنگی کا کوئی ذکر نہیں، اپنے ادب پرانے کی بات نہیں۔ ساقی کا یہ ساغر رحمت "ازل سے گردش میں ہے اور تا ابد رہے گا یہ سبھی کچھ کسی کے استحقاق" کی بنا پر نہیں ہو رہا، محض اس کے کرم کا نتیجہ ہے۔

کہتے ہیں رخصن اور رحیم مبالغے کے مینے ہیں یا بیشک ہے، ہیں! یہ یہ بات ہمارے حجاب سے ہے، جہاں ہم خدا کی بات ہے وہاں یہ مبالغے، ایشیائیہ سے بھی دھارے رہ جاتے ہیں۔ دنیا میں کوئی بھی پیرائے بیان صفات کمال "کو کما حقہ" محیط نہیں ہے اور نہ اس سے وہ دافر ہو سکتا ہے۔ ہاں اس سنی میں کہہ سکتے ہیں کہ، ایک شے کے خاصہ کی طرح اس سے اس کی رحمت کا ظہور بے حد و حساب ادب سے ساختہ ہو رہا ہے۔ بیباختہ کہنا بھی ایک پیرائے بیان ہے وہ وہ بے قابو بھی نہیں ہے کیونکہ وہ خود قدر ہے۔

۱۸۔ الشرحییم (خصوصی اور لازوال فضل و کرم اور عنایت والا) یہ بھی اللہ تعالیٰ کا صفاتی نام ہے جو اس امر کا عطا ہے کہ اگر اس کی خالقیت اور ربوبیت عامہ میں کوئی امتیاز نہیں، تاہم جن لوگوں کو اس سے خصوصی تعلق ہے وہ ان کا قدردان بھی ہے، یہاں بھی اور وہاں بھی۔ یہاں حیات طیبہ کی دولت کو ان کے لیے انزال کر دیتا ہے اور وہاں رائے جہاں خوف و حزن کی گھڑیوں میں ان کا خصوصی درس اور نمکسار بھی ہوگا۔

الرحیم کے لفظ کی یہ خصوصی ہیئت اس امر کی بھی عطا ہے کہ رحمت و ولایت کی یہ بارش وقتی اور جذباتی نوعیت کی نہیں ہے، کیونکہ وہ اس سے پاک ہے، بلکہ ذات سرمدی کی لازوال منایات کا یہ ایک غیر فانی کرشمہ ہے کیونکہ یہ اس کا خاصہ ہے، دنیا کی ہر فانی حکومت کا بھی یہی دستور ہے کہ گر بیڑے کے پھر اس کو ڈی گریڈ نہیں کرتی، ہاں اگر وہ خود اٹھا کر اسے بھینک دے تو یہ اور بات ہے۔

دردوں کے درمیان، پایدا دار پر کیفیت تعلق کے لیے ضروری ہے کہ وہ پاک محبت، نیک خواہشات اور حسین توقعات کی اساس پر قائم ہو، اس میں نباہ بھی ہے اور کیف بھی۔ اس لیے لفظ اللہ کے ساتھ الرحمن الرحیم کا اضافہ کیا گیا تاکہ آپ اس سے ڈریں نہیں، اس کی طرف لگیں۔ کیونکہ نہ نہایت ہی پیارا شے ہے جہاں اس سے ڈرنے کا ذکر ہے۔ وہ بلا سے ڈرنا نہیں ہے بلکہ محبوب کے روٹھ جانے کے احساس کا نام ہے یا اس کے جمال و جلال کی ہیبت کی بات ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ○ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

ساری تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے نہایت رحم والا مہربان ہے

یہ بسم اللہ اللہ نے خود پڑھی بھی ہے اور سکھائی بھی ہے۔ یہ دونوں باتیں اس کو سمجھتی ہیں، کیونکہ وہ اسی کا اہل ہے کہ وہ خود بھی اپنے گُن گائے۔ (کما اثبت علی لفظک)

الْحَمْدُ (ہر طرح کی حمد و ثناء) حسن و زیبائش کی دل ربائی کو دیکھ کر ایک جوہری کی زبان سے بے ساختہ جو نوازہ داخل ہو جاتی ہے یا بے حدود حساب اس کی کرم نوازیوں پر شکر و امتنان کے جذبہ سے سرشار ہو کر قلب و نگاہ اور زبان سے بے اختیار جو خراج عقیدت ادا ہو جاتا ہے، کتاب و سنت کی زبان میں اسے حمد کہتے ہیں۔ یہ طوطے کی رٹ، دل غافل کی صدا، نگاہ غریب خوردہ اور زبان بے ذوق کا درد نہیں ہے، جیسا کہ دیکھنے میں آتا ہے، بلکہ جیسا کہ مہمان نے ذکر کیا ہے، یہ اصل دل خیر، نگاہ نکتہ نواز، واردات پر کیف، عشق ادا شناس، ذوق بیدار اور زبان زہرہ منج کی ایک اداسے دل نواز ہے۔ لیکن

ع ذوقِ ایں بادہ ندانی بخشد اتنا نچستی

حد و ثنائے سادے روپ اور انداز، خدا ہی کو سزا دار ہیں، کیونکہ یہ اس کا حق اور آپ کا فریضہ ہے، وہ تمام صفات کمال، خیر و برکت، جمال و جلال اور حسن و خوبی سے متصف، مالک، داتا اور سرچشمہ ہے، یہ سبھی کچھ اس کا ذاتی اور حقیقی ہے، باقی اور کس جتنا اور جیسا کچھ دیکھنے اور سننے میں آتا ہے، وہ سب اس کی دین، عطا اور بخشش ہے۔ بالکل عارضی اور مستعار ہے اس لیے پیرائے مجاز میں وہ سروں کی جتنی تعریف اور توصیف ہو جاتی ہے، وہ بھی دراصل اسی ذات پاک والا صفات کو ہی پہنچتی ہے، کیونکہ وہی ان کا اصل مالک، خالق اور وارث ہے، کون کوئی گھر سے لایا ہے بابا! حضرت امام ابن رجب خلی نے شرح اربعین حدیث ۲۶ کے تحت اللہ کی نعمتوں اور بندوں کے حدود و شکریہ پر روشنی ڈالی ہے، پڑھنے کے قابل ہے اور بڑی ماذب ہے۔ کہتے ہیں: کہ امام ابو عمر الشیبانی فرماتے ہیں کہ: کہہ طور کی ملاقات میں حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ سے کہا کہ: الہی! نماز پڑھی، صدقہ خیرات کیا یا فریضہ رسالت ادا کیا، وہ بھی تو تیرا ہی توفیق سے کیا، میں نے خود کیا کیا، تو پھر میرے شکر کے کیا معنی؟ فرمایا: (یٰسے احسان منونیت ہنما میرا شکر

ہے۔ یہی جواب و سوال حضرت داؤد علیہ السلام سے ہوا ملا۔ حضرت امام ابو بکر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ: الحمد للہ کہنا بھی تو اللہ کی طرف سے ایک اور نعمت ہے۔ اس لیے بظاہر جو آپ اس کی حمد کرتے ہیں وہ بجا ہے خود واجب الادا ایک نعمت ہو جاتی ہے، یعنی نعمتیں بڑھیں گی، حمد و شکر کا فریضہ اپنی جگہ آپ کے ذمہ رہے گا، مگر یہ اس کا کرم ہے کہ اس نے آپ کے اس تیسرا کو بھی حمد و شکر سمجھ کر قبول کر لیا ہے۔ حضرت عمر بن عبد العزیز کے ایک گورنر نے ان کو لکھا کہ: رب کی نعمتیں بہت ہو گئی ہیں اور مجھے یہ احساس کھائے جا رہا ہے کہ میرا اہل و عیال اس کے شکر سے قاصر ہے، جواب دیا کہ: میں سمجھا تھا کہ آپ نے اللہ کو سب سے بہتر سمجھا ہو گا (بندہ پروردہ جو بھی انعام کرتا ہے، وہ جب اس پُر الحمد للہ کہتا ہے، تو نعمت کے مقابلہ میں، اس کا پلہ بھاری ہو جاتا ہے یعنی وہ جس سے زیادہ کا مطالبہ نہیں کرتا، بس تھوڑے کو بہت کچھ قبول کر لیتا ہے۔ گھبراہٹیں نہیں! (ماحصل ملا)

الحمد للہ کہہ کر اللہ تعالیٰ نے خود بھی اپنی حمد و ثنا کی ہے، حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ خود بھی اپنی حمد و ثنا کیا کرتا ہے (کَمَا أَشْنَيْتَ عَلَىٰ نَفْسِكَ) کیونکہ یہ خود ثنا کی اسے زیب بھی دیتی ہے، زیب کیا، اپنی تعریف آپ ہی کر سکتا ہے۔ غور کیجیے! خدا ہو کہ جب وہ خود اپنی حمد کرتا ہے تو دوسروں کو تو اس سے بھی سوا کرنی چاہیے! — بس اتنی جتنی بس میں ہو، اس کی صحیح شکل یہ ہے کہ زبان سے اس کے گُن گائیں اور عمل سے اس کی عبدیت کا ثبوت دیں، صحتہما للہ! ان حَمْدًا دُونَ میں آپ کا نام لکھ دے گا، جن کا تو رات اور انجیل میں بھی ذکر آیا ہے (داری) لَہُ لِلّٰہِ واللہ تعالیٰ کا حق ہے) لَہُ کے معنی استحقاق کے ہیں۔ یعنی حقیقی حمد و ستائش کی مستحق ذات، صرف اللہ کی ذات ہے۔ کیونکہ اس سے بڑھ کر حاذب اور کوئی نہیں، نہ اس سے بڑھ کر کوئی اُن تک فاتا، کارساز اور محسن ہے۔ اللہ کو چھوڑ کر یا اللہ کے نام پر، درے درے یا پہلے پرے، دنیا اس وقت غیر اللہ سے ناطے جوڑتی ہے، جب باریک بین نگاہ ٹھوکر کھا جاتی ہے، جو نگاہ محسن شناس اس کے عُجب و لایزال اور اس کے حدود فراموش الطاف و افضال کے مطالعہ میں سدا مستغرق رہتی ہے، یقین کیجیے! وہ نگاہ، غیر اللہ کی خالی اور مستعار چمکا چوند کے نظارہ سے ہمیشہ کے لیے فرمت پیا جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جو اللہ دالتے ہوتے ہیں وہ پوری دنیا میں رہ کر بھی اس سے گریزاں گریزاں دکھائی دیتے ہیں۔

یہ دُپ (پالٹنار) یہ وہ فات کیم ہے، جو سامانِ زیست کے ساتھ بتدریج نشوونما اور

استحکام کے لیے مناسب مواقع اور فرصت بھی مہیا کرتی ہے۔ بتدریج اس لیے کندیست (زندگی، حیات) ایک دم اپنے پورے کمالِ زلیست کی بھی متحمل نہیں ہے، زندگی ہو کر جو اس قدر کمزور ہو کہ وہ اپنے بوجھ کی آپ بھی بہ آسانی متحمل نہ ہو، وہ اپنے رب کی ربوبیت کی کس قدر محتاج ہوگی یا اس حال میں مقام کراسے جو ذات کریم چل رہی ہے، اس کا کتنا کرم ہے؟ اس کا اندازہ سمی کر سکتے ہیں۔ یہ بھی خدا کا صفاتی نام ہے۔ غور فرمائیے! اس کی صفت اور اس کی ادا کا یہ صرف ایک پہلو ہے! خود ذات پاک کیا ہوگی؟ کون اس کا صحیح اندازہ کر سکتا ہے؟

۸ اَلْعَالَمِیْنَ (تمام جہان) عالم کی جمع ہے۔ ماسوی اللہ جو کچھ ہے، سب کو عالم کہتے ہیں۔ فتنوں سے لے کر عیب پاڑوں اور تیاردوں تک، حقیر سے فخر سے لے کر باعقی اور اس سے بھی بڑے دیوبیکل جانوروں تک سمی جدا جدا عالم ہیں۔ اس لیے عالمین کہا گیا ہے یعنی جتنے بھی عالم ہیں، ان سب کا جو روزی رسان اور رب ہے، اسے اللہ کے نام سے یاد کرتے ہیں۔

رَبِّ الْعَالَمِیْنَ کے مفہوم میں مساوات کا تصور بھی پنہاں ہے، لیکن سرشت کی مساوات کا نہیں، خدا کی مساوات کا۔ کیونکہ اس میں ایک گونہ مساوات بھی ہے اور بقدر فرق مراتب خصوصی امتیاز بھی۔ جیونٹی اور باعقی، ذرہ اور پہاڑ، مائی اور مہیب سیادوں کو ان کی طبعی حیات اور بقا کے لیے جتنا اور جیسا کچھ مل رہا ہے، یکساں نہیں ہے اور نہ ہو سکتا ہے۔

۹ اَلْوَٰحِشِ رُبِّیْ عَنَایَاتِ اَمَدِ حَتَّوْ (والا) خدا کی ربوبیت عامہ اور خاصہ اور اس کی یہ ساری کرم نوازیوں اور مہربانیاں، اس لیے نہیں ہیں کہ وہ بندوں کے دوڑوں سے خدا بنا ہے، لہذا بندوں کا حساب بھی اسے چکانا ہے، یا کسی نے اتنی کمائی کر لی ہے کہ بس اسے خرید ہی لیا ہے۔ نہیں نہیں، ہرگز نہیں! بلکہ اس لیے اور صرف اس لیے لطف و کرم کی یہ بارش کر رہا ہے کہ اس کے لطف و کرم اور عنایات کے بھر بے کنار کا سیلاب تھا ہی نہیں۔ سَبَقَتْ رَحْمَتِیْ غَضَبِیْ۔ جل جلالہ۔

۱۰ اَلْوَٰحِشِ (الازل) اور خصوصی عنایات والا یعنی بزرگ جذباتی نہیں ہے، کیونکہ وہ اس سے پاک ہے، رحمت پر مبنی ہے، لازوال ہے اور خدا کی قدر دانی کا منظر ہے۔

## ○ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

جو روز جزا کا مالک ہے

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (جو روز جزا کا مالک ہے) دنیا کا یہ گھر دنیا بچوں کا کھلونا نہیں کہ بنایا بن گیا، ڈھایا ڈھ گیا، جوڑا جوڑ گیا، ٹوڑا ٹوڑ گیا اور بات آئی گئی ہو گئی۔ بلکہ یہ ایک قافلہ ہے جو طوعاً و کرہاً، ایک مقصد اور حکمت کے تحت، ایک حتمی اور متعین منزل کی طرف رواں دواں ہے، جہاں پہنچ کر ہر ایک پرورا پرورا اپنے سفر حیات کا انجام دیکھے گا۔ اچھا رہا تو اچھا، بُرا رہا تو بُرا۔

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (کہہ کر اسی حقیقتِ منتظر کی طرف توجہ دلائی کہ: جو دنیا خود رواں دواں ہے تمہیں اس میں کہاں رہنا ملے گا۔ یہ سفر کافی لمبا ہے، منزل بہت دور ہے، جو سو گئے رہ گئے، جو خالی ہاتھ پہنچے یا متلح کا سدرے کہ سدرہ سے دو مارے گئے۔ مانا بادہ بڑی رحمتوں والا ہے، پر اپنے اندر ہی کوئی کشش نہ ہوئی تو خاک کسی کو پیار آئے گا، رحمن و رحیم کے معنی، استحقاق سے بڑھ کر قدر دانی کے ہیں، اگر سرے سے استحقاق کا خانہ ہی خالی رہا تو اس سے بڑھ کر کی توقع کوئی کیسے کرے گا؟

مالک تودہ آج بھی ہے، لیکن میری تیری کی آوازیں ابھی آتی ہیں، کل یہ ہمیشہ کے لیے خاموش ہو جائیں گی، اس لیے واقعہ کے ساتھ عملاً بھی یہ سارے سہمے، سہارے اور حوصلے غائب ہوں گے اور صرف اسی ذاتِ برحق کا نقارہ بجتا ہوگا۔ اسباب و علل کی یہ سب کڑیاں معدوم ہو جائیں گی، کہیں سے کوئی صدا نہیں اٹھے گی کہ میں! بلکہ چاروں طرف عالم ہی سناٹی دے گا کہ: الہی! کہہ ہی تو ہو! اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلَىٰ خَيْرٍ مِّمَّا تَصَلُّونَ؟ اپنی اصلی شان میں اس دن جلوہ گر ہوگا جس کا سبھی لوگ مشاہدہ اور احساس کریں گے۔ آواز دینے پر بھی کوئی آواز نہیں آئے گی، بالآخر اسمی کے نام کا بگل بجے گا، جس کا باقی رہا۔ رَبَّنَا اٰمَنَّا بِكَ الْيَوْمَ وَبِاللّٰهِ الْفَاحِشَةُ الْقَهَّارَةُ

پاکستان میں علمِ حدیث کے مہنچ پر زیرِ ترتیب کتاب کے لیے دینی مدارس کے اساتذہ کا توجہ فرمائیں اساتذہ حدیث کے کوائف مطلوب ہیں۔

سید عطاء اللہ شاہ کا کاخیل سید ماسٹر گورنمنٹ ماہی سکول ہیکال بالا پشاکا